



ÅLANDS MILJÖ- OCH HÄLSOSKYDDSMYNDIGHET

Prövningsnämnden

Norragatan 17, 22 100 Mariehamn

Tel. (018) 528600 växel, Fax. (018) 528601

E-post: kansliet@amhm.ax

Hemsida: www.amhm.ax

MILJÖTILLSTÅND

Beslut nummer Diarienummer

ÅMH-Pn 29/14 2013-1116

Beslutsdatum

17.12.2014

Sökanden

Leovind Ab
Hamngatan 8
AX-22100 Mariehamn

AKT KOPIA

Ärende

Ansökan avser förnyat miljötillstånd för vindkraftpark bestående av 6 st vindkraftverk med generatoreffekt om 2,3 MW vardera placerade på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Verksamheten är miljötillståndspliktig enligt a punkten 2 mom. 10 § landskapslag (2008:124) om miljöskydd, nedan miljöskyddslagen.

Beslut om miljötillstånd

ÅMHHM beviljar med stöd av 17 § 1 mom. miljöskyddslagen Leovind Ab miljötillstånd för vindkraftpark med 6 st vindkraftverk med generatoreffekt om 2,3 MW vardera placerade på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Giltighet

Detta tillstånd gäller tillsvidare.

Tillståndshavaren ska inkomma med en ansökan om revidering av tillståndsvillkor senast 01.07.2024. Ifall ansökan om revidering av tillståndsvillkor inte görs inom den föreskrivna tiden förfaller tillståndet i enlighet med 21 § 2 mom. e punkten miljöskyddslagen.

Villkor

Tillståndshavaren ska följa nedanstående villkor och föreskrifter utfärdade med stöd av 24 och 26 §§ miljöskyddslagen.

1. Verksamhetsutövaren ansvarar för verksamhetens miljöpåverkan. Vid risk för miljöförorening som kan medföra negativ miljöpåverkan är verksamhetsutövaren skyldig att vidta sådana åtgärder som rimligen kan krävas för att undvika, undanröja eller begränsa negativ miljöpåverkan.
4 och 7 §§ miljöskyddslagen
2. Ljudnivån från enskilt vindkraftverk eller från vindkraftparken som helhet får inte överstiga 40 dB(A) uppmätt som ekvivalent ljudnivå (LA_{eq}) per dygn utomhus invid bostad för fast boende eller byggnad för fritidsboende.
Vindkraftverken ska skötas och underhållas så att den ljudnivå som verken alstrar är så låg som möjligt.
24 § a punkten miljöskyddslagen
3. Den faktiska skuggeffekten (roterande skuggor) på fast- eller fritidsbostad bör inte överstiga 8 timmar/år (h/a). Åtgärder för att begränsa skuggbildningar ska vidtas då den förväntade skuggtiden överstiger 8 h/a.
24 § a punkten miljöskyddslagen
4. Vindkraftverken ska underhållas och skötas så att alla system fungerar och att det ger ett välvårdat intryck. Vindkraftverkens system för avisning av rotorblad ska vara funktionellt under den tid av året då risk för isbildning föreligger.
24 § e punkten miljöskyddslagen
5. Verksamhetsutövaren ansvarar för drift och kontroll av uppförda anläggningar och anordningar och är skyldig att föra driftjournal. Journalen ska sparas 10 år, finnas tillgänglig vid anläggningen och kunna uppvisas på begäran.
I driftjournalen ska antecknas åtminstone:
 - drifttid
 - elproduktion
 - kontroller samt reparations- och underhållsåtgärder
 - eventuella olyckor eller tillbud som påverkar miljön
 - skadade eller döda fåglar eller fladdermöss i vindkraftverkets närhet

26 § miljöskyddslagen

6. Tillståndshavaren ska utse en ansvarig person som har den kunskap som krävs för att övervaka anläggningarna så att miljötillståndet följs. Personens namn och kontaktuppgifter ska meddelas till ÅMHM. Vid byte av ansvarig person ska uppgifterna uppdateras.

7 § miljöskyddslagen

7. Vid avslutande av verksamheten ska vindkraftverken monteras ned och verksamhetsutövaren avlägsna spår och rester från verksamheten samt utföra efterarbete så att området i allt väsentligt återställs i ursprungligt skick. Meddelande om avslutande ska, i god tid innan avvecklingsarbetet påbörjas, göras till ÅMHM.

24 § d punkten miljöskyddslagen

Beslutsmotiveringar

Leovind Ab har förvärvat vindkraftparken tillsammans med det befintliga miljötillståndet, MPN-01-57, från Ålands Vindenergi andelslag. Den praktiska driften och underhållet sköts idag av Allwinds Ab, som är ett driftbolag som ägs av de åländska vindkraftbolagen Ålands Vindenergi andelslag, Ålands Vindkraft Ab och Leovind Ab. Allwinds har en samlad erfarenhet och kompetens på över 15 år. Såväl Leovind som ägare och Allwinds som driftoperatör fyller kraven på verksamhetsutövarens organisation enligt 7 § miljöskyddslagen.

Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet (ÅMHM) konstaterar, efter att ha prövat förutsättningarna för fortsatt tillstånd, att verksamheten med iakttagande av de i tillståndet givna tillståndsvillkoren är förenlig med miljöskyddslagen och den lagstiftning som nämns i 10 § i samma lag. Vid avgörandet har myndigheten även beaktat förutsättningarna som gäller för verksamhetsutövaren enligt 7 § miljöskyddslagen. De villkor och föreskrifter som fastställts i beslutet har utformats så att ändamålet nås med minsta möjliga negativa miljöpåverkan utan att denna miljöhänsyn blir oskälig enligt 4 § miljöskyddslagen.

Vid all verksamhet ska enligt miljöskyddslagens 4 § förfaras så att ändamålet nås med minsta möjliga negativa miljöpåverkan. Villkor 1 tydliggör detta ansvar. Enligt 7 § i samma lag ska verksamhetsutövaren ha tillräcklig kunskap om verksamhetens miljöpåverkan och om möjligheterna att förebygga och begränsa dess negativa miljöpåverkan samt organisera sin verksamhet så att den sköts enligt kraven i miljöskyddslagens 4 §.

Vindkraftverk kan potentiellt medföra olägenheter i form av buller, rörliga skuggor och reflexer från rotorbladen samt medföra risker för iskast. Därtill kan de visuellt upplevas som ett störande inslag i landskapsbilden. Genom villkor om högsta ljudnivå och maximitider för skuggeffekter eftersträvas att olägenhet för människors hälsa och minskad allmän trivsel inte kommer att föreligga under vindkraftverkets drift. Villkor 2 och 3 ges med stöd av 24 § 1 mom. a punkten miljöskyddslagen.

Den havsmiljö var vindkraftverken är uppförda utsätter material för påfrestningar. För att trygga vindkraftverkens funktion, säkerhet, livslängd och det visuella intrycket i landskapsbilden krävs kontroll och underhåll av anläggningarna. I syfte att uppnå detta ges villkor 4 med stöd av 24 § e punkten miljöskyddslagen.

Myndigheten kan enligt 26 § miljöskyddslagen utfärda föreskrifter om egenkontroll och redovisning bl. a. av verksamhetens utsläpp, drift och miljöpåverkan. Föreskrift 5 anger krav på verksamhetsutövarens egenkontroll.

En ansvarig person med den kunskap som krävs för att övervaka anläggningarna och att miljötillståndet följs måste enligt föreskrift 6 finnas för att fylla kravet på verksamhetsutövarens organisation i miljöskyddslagens 7 §.

Verksamhetsutövaren ska meddela ÅMHHM då vindkraftverket och tillhörande anläggningar tas ur drift för att informera myndigheten om upphörande av tillsynsobjektet. Den största miljöpåverkan sker under vindkraftverkens drift varmed krav om utredning av verksamhetens miljöpåverkan inte är relevant. Vid avveckling är det däremot viktigt att avlägsna utrustning och anläggningar så att den inte kvarlämnas att förfula landskapsbilden och potentiellt leda till miljöförorening. Villkor 7 ges med stöd av d punkten 24 § miljöskyddslagen.

De fågelinventeringar som gjorts i enlighet med befintligt miljötillstånd visar att vindkraftparken haft liten inverkan på den häckande fågelfaunan. Visserligen finns variationer, men de tolkas bero på naturliga variationer. Fågellivet anpassas till förhållandena. Inte heller har det hittats något större antal döda individer invid kraftverken som kan härledas till kollision med vindkraftverken. ÅMHHM finner att "fågelfrågan" är utredd och finner inget behov av ytterligare regelbunden uppföljning.

Myndigheten konstaterar att verksamheten kommer att utföras så att ändamålet nås med minsta möjliga negativa miljöpåverkan utan att denna miljöhänsyn blir oskälig. Verksamheten är förenlig med miljöskyddslagens bestämmelser och förutsättningar finns därmed för ett positivt beslut om fortsatt miljötillstånd enligt 15 § miljöskyddslagen.

Avgift

För detta tillståndsbeslut uppbärs avgift i enlighet med 14 § i avgiftstaxa för ÅMHH, fastställd av Ålands landskapsregering genom beslut (2014:11) om taxa för ÅMHH. Debitering sker således enligt Taxa 2013.

Vindraftpark > 5 MW, 15 – 25 dagsverk	€	6525,00
Annonskostnad	€	310,99
<hr/> Totalkostnad	€	6835,99
(kostnad för delgivning av beslutet tillkomer)		

Bilagor

1. Ärendehantering.
2. Besväransvisning.

För Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet,


Ordförande Ulrika Sandell
Prövningsnämnden


Föredragande Mikael Stjärnfelt
Miljöskyddsinspektör

ÄRENDEHANTERING

Ansökan

Ärendet har inletts vid ÅMHM 03.12.2013.

Delgivning av ansökan

Ansökan delgavs offentligt under tiden 24.09.2014 – 22.10.2014 på ÅMHM:s anslagstavla samt genom annons i Tidningen Åland 24.09.2014. I delgivningen framgick att vem som helst hade rätt att skriftligen yttra sig över ansökan inom ovan nämnda tid.

Yttranden

Några yttranden har inte inkommit under tiden för offentlig delgivning.

Utlåtanden

ÅMHM har inte begärt utlåtanden.

Bemötande

Ärendet har inte tillförts material av annan än sökanden och därmed har sökanden inte behövt höras.

Delgivning av beslut

Tillståndsbeslutet sänds till sökanden med mottagningsbevis. Beslutet delges offentligt på ÅMHM:s anslagstavla samt genom annons i Tidningen Åland och en kopia av beslutet finns under denna tid framlagd för allmänheten på ÅMHM:s kansli. Beslutet finns även tillgängligt på internet på ÅMHM:s hemsida, www.miljohalsoskydd.ax. I delgivningen framgår att sakägare kan anföra besvär över beslutet hos Ålands förvaltningsdomstol.

BESVÄRSANVISNING

Besvärmyndighet och besvärstid

Över Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet beslut kan besvär anföras hos Ålands förvaltningsdomstol. Besvär ska anföras inom 30 dagar från att beslutet delgivits. Då besvärstiden beräknas ska den dag då delgivning sker inte medräknas.

Besvärsskriftens innehåll och underskrift

Av besvärsskriften ska framgå:

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress och telefonnummer,
- vilket beslut besväret gäller,
- till vilka delar av beslutet ändring söks och vilka ändringar som yrkas,
- de grunder på vilka ändring yrkas.

Om det är en laglig representant eller ett ombud som för ändringssökandens talan, eller om besvärsskriften har uppgjorts av någon annan, ska också dennes namn och hemkommun uppges i besvärsskriften. Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden eller av dennes lagliga representant eller ombud.

Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften ska beslutet i original eller kopia bifogas. Dessutom ska de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden bifogas. Ombud ska bifoga en fullmakt till besvärsskriften om inte huvudmannen har befullmäktigat honom muntligen hos besvärmyndigheten.

Besvärsskriften ska lämnas till:

Mottagare: Ålands förvaltningsdomstol
Postadress: Pb 31, AX-22101 Mariehamn
Besöksadress: Torggatan 16 A, Mariehamn
E-post: aland.fd@om.fi
Telefon: 029-5650265

2013-1116-3

DELGIVNING

Leovind Ab ansöker om förnyat miljötillstånd för vindkraftpark placerad på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Ansökan finns utlagd vid Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighets kansli under tiden 24 september – 22 oktober 2014.

Inom samma tid har envar rätt att skriftligen yttra sig över ansökan till Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet, Norragatan 17, 22100 Mariehamn.

Sakägare delges endast genom denna annons i enlighet med 13 § LL (2008:124) om miljöskydd.

KUNGÖRELSER
24 24 9 2014



DELGIVNING

Leovind Ab ansöker om förnyat miljötillstånd för vindkraftpark placerad på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Ansökan finns utlagd vid Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighets kansli under tiden 24 september – 22 oktober 2014.

Inom samma tid har envar rätt att skriftligen yttra sig över ansökan till Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet, Norragatan 17, 22100 Mariehamn.

Sakägare delges endast genom denna annons i enlighet med 13 § LL (2008:124) om miljöskydd.

DELGIVNING


Leovind Ab ansöker om förnyat miljötilstånd för vindkraftpark placerad på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Ansökan finns utlagd vid Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighets kansli under tiden 24 september – 22 oktober 2014.

Inom samma tid har envar rätt att skriftligen yttra sig över ansökan till Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet, Norragatan 17, 22100 Mariehamn.



Christina Haldin
Förvaltningssekreterare

Denna delgivning har varit anslagen på ÅMHMs
anslagstavla och handlingarna tillgängliga på ÅMHMs
kansli under tiden 24/9 - 22/10 2014
Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet
Mariehamn den 20/10 2014
Intygas 



Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet

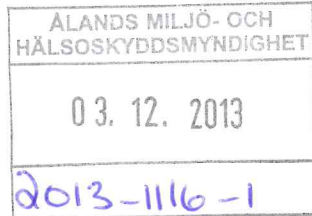
Norragatan 17, AX-22100 Mariehamn
Tel: +358 18 528 600, Fax: +358 18 528 601
E-post: kansliet@miljohalsoskydd.ax
Hemsida: www.miljohalsoskydd.ax

MILJÖTILLSTÅND

Ansökningsblankett A

Ansökan ska lämnas ifylld i tre (3) exemplar till Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet på ovanstående adress.

Diarienummer (ifylles av myndigheten):



Ansökan avser:

- Ny eller befintlig verksamhet
- Ändrad eller utvidgad verksamhet
- Frivilligt miljötillstånd
- Revidering av tillståndsvillkor

Miljötillstånd finns:

- Miljötillståndets nummer **MPN-01-57**

Tillståndet är giltigt till 31.12.2014

A. Uppgifter om sökanden

1 Kontakt uppgifter / Företagets uppgifter

Namn:	LEOVIND AB		
Adress:	HAMNGATAN 8		
Postnr:	22100	Postort:	MARIEHAMN
Telefon:	526300	E-post	henrik@allwinds.ax

2 Kontaktperson / Ombud

Namn:	Allwinds Ab / VD Henrik Lindqvist		
Adress:	Hamngatan 8		
Postnr:	22100	Postort:	Mariehamn
Telefon:	526300	E-post	henrik@allwinds.ax

3 Företagsidentifiering (privatpersoner anger personnummer om FO-nummer saknas)

FO-nummer:	1865387-8
------------	-----------

4 Uppgifter om organisationen (ägarstruktur, ansvarsfördelning, dotterbolag, enskild firma m.fl.)

Leovind är ett aktiebolag. Drift och underhåll av vindkraftparken sköts av Allwinds Ab.

Situationsplan bifogas i bilaga nummer:

B. Uppgifter om den verksamhet eller åtgärd som ansökan avser

5 Kryssa i om verksamheten är yrkesmässig eller sker i en anläggning

Ansökan avser yrkesmässig verksamhet

Verksamheten utförs i en anläggning

6 Beskriv verksamheten (produceras något, teknik som används, ange processchema, omfattning)

Produktion av förnyelsebar elenergi med sex stycken vindkraftverk.

Vindkraftverken är av typen ENERCON E-70 med generatoreffekten 2,3 MW och med navhöjden 65 m. Vart och ett av vindkraftverken producerar ca 7000 – 7500 MWh per år, motsvarande ca 50% av Mariehamns stads årsförbrukning eller ca 15 – 17% av Ålands totala årliga förbrukning.

Metodbeskrivning bifogas i bilaga nummer:

7 Om ansökan avser ändrad/utvidgad verksamhet - beskriv utförligt vilken ändring som avses

Givet miljö tillstånd var givet till den tidigare projektägaren Ålands Vindenergi Andelslag.

Idag ägs projektet av Leovind AB vilket tidigare meddelats till berörda myndigheter.

Metodbeskrivning bifogas i bilaga nummer: 1

8 Uppgifter om verksamhetens varaktighet (kryssa i det som bäst motsvarar er verksamhet)

Tillfällig verksamhet

Datum för verksamhetens inledande

. .

Datum för verksamhetens avslutande

. .

Fortgående verksamhet (Fyll även i punkt 9)

9 Ange verksamhetstider och eventuell säsongsbundenhet (öppettider, skiftesarbete mm)

Verksamheten pågår dygnet runt året om

C. Uppgifter om platsen för verksamheten eller åtgärden:

10 Ange fastighetsbeteckning (enligt lantmäteriets fastighetsregister)

- - -

11 Karta över platsen för verksamhet (karta i lämplig skala ska bifogas till ansökan)

Karta bifogas i bilaga nummer:

12 Situationsplan över verksamhet med markerade utsläppspunkter

Karta bifogas i bilaga nummer:

13 Ange planeringen för platsen (området) utgående från stads-, områdes- eller byggnadsplan

Detalj- eller generalplan bifogas i bilaga nummer:

14 Ange avstånd till närmaste fast- eller fritidsboende

Avstånd (i meter):

15 Uppgifter om övrig verksamhet i närområdet (t.ex. äldreboende, skola, industri, kyrka m.fl.)

Verksamhet:	Avstånd (i meter):
Verksamhet:	Avstånd (i meter):
Verksamhet:	Avstånd (i meter):

16 Beskriv naturförhållanden (naturskyddsområde, skog, impediment, tätbebyggelse) **samt eventuella kulturminnen på platsen eller i området**

Utredning bifogas i bilaga nummer:

Känner inte till om det finns skyddade kulturminnen på platsen eller i området.

D. Uppgifter om verksamhetens miljöpåverkan

Påverkan på vatten

(använd annan anvisad blankett ifall ansökan avser vattenföretag, vattenuttag eller muddring)

17 Ange om verksamheten har inverkan på

<input type="checkbox"/>	Fiskebeståndet och möjligheten att bedriva fiske
<input type="checkbox"/>	Samfärdsel (t ex vid uppförande av bro eller annan konstruktion)
<input type="checkbox"/>	Rekreationsmöjligheter (såsom bad, privat vattenområde eller liknande)
<input type="checkbox"/>	Möjlighet att bedriva annan verksamhet i området eller annan påverkan
	Vilken påverkan?

Utsläpp till vatten

(använd annan anvisad blankett för ansökan om avloppsanläggning över 900 pe)

18 Ange kemikalier eller ämnen som används i verksamheten och kan förorsaka utsläpp i vatten

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

19 Ange användningsområde för ovan nämnda kemikalier eller ämnen

Mer uppgifter bifogas: <input type="checkbox"/> Ja bilaga nr: <input type="text"/>

20 Vilka försiktighetsåtgärder vidtas för att minska risken för utsläpp i vatten av de ämnen som används i verksamheten? Kan alternativa ämnen/kemikalier användas?

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Utsläpp i mark

(ansökan om miljögranskning för avloppsanläggning över 25 pe lämnas på skild blankett)

21 Ange kemikalier eller ämnen som används i verksamheten och kan förorsaka utsläpp i mark

Kemikalieinformation bifogas i bilaga nummer:

22 Vilka försiktighetsåtgärder vidtas för att minska risken för utsläpp i mark av de kemikalier/ ämnen som används i verksamheten? Kan alternativa kemikalier/ ämnen användas?

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Utsläpp i luft**23 Ange kemikalier, använda mängder per år, som ger utsläpp till luft** (t ex bensin, specialbensin, klorerade kemikalier, flyktiga organiska kolväten, VOC, m.fl.)

Ämne:	Mängd:	(ton, kg/h, g/m ³)
Ämne:	Mängd:	(ton, kg/h, g/m ³)
Ämne:	Mängd:	(ton, kg/h, g/m ³)

Kemikalieinformation bifogas i bilaga nummer:

24 Uppgifter om hur kemikalierna/ämnena används eller förbrukas i verksamheten.

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

25 Vilka försiktighetsåtgärder används för att minska utsläpp av ämnen till luft? Kan alternativ teknik/ ämnen/ kemikalier användas?

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Buller, lukt, ljus, vibrationer, värme eller annan energi till luft, vatten eller mark

26 Ange vilken typ av buller, lukt, ljus, värme eller annan energi som avges till luft, vatten, mark

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

27 Vilka försiktighetsåtgärder används för att minska dessa störningar för omgivningen?

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Avlopp

(ansök om miljögranskning för avloppsanläggning över 25 pe på skild blankett)

28 Ange hur avloppet hanteras

<input type="checkbox"/>	Kommunalt avlopp finns. Ange reningsverk:
<input type="checkbox"/>	Kommunal avloppsanslutning är möjlig. Avtal om inkoppling finns (bifogas).
<input type="checkbox"/>	Egen avloppsanläggning finns. Kommunalt avloppstillstånd finns (bifogas).
<input type="checkbox"/>	Egen avloppsanläggning kommer att anläggas och godkännande för avloppet söks.

29 Utsläpps platsens läge och typ av egen anläggning anges (inkl. mängd och kemikalieanvändning).

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Avfall

använd anvisad blankett vid ansökan om nytt tillstånd för avfallsanläggning enligt 28b § renhållningslagen

30 Ange typ, mängd och hantering av avfall som uppkommer i verksamheten samt avfallsmottagare

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Råvaror, kemikalier och bränsle

31 Uppgifter om råvaror, bränsle, kemikalier och övriga ämnen som förekommer i verksamheten. Ange vilket ämne, mängd som förbrukas och hur dessa förvaras.

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

Vatten och energianvändning

32 Uppgifter om vattenförbrukning och energianvändning (elförbrukning)

Vatten:		liter eller kbm per år
El:		kWh per år
Annat (t.ex. grön el certifikat):		
Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:		

E. Egenkontroll av verksamheten

33 Uppgifter om kontroll punkter för den teknik/ metod som används i verksamheten

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:


34 Förslag till egenkontroll och lämplig redovisning

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

35 Mätresultat från utförd provtagning eller annan kontroll (mät- och utvärderingsmetod anges)

Mer uppgifter bifogas i bilaga nummer:

F. Underskrifter samt frivillig fullmakt**36 Underskrift av beslutande alternativt av befullmäktigat ombud**

Datum: 28/11-13	Datum: _____
	
Henrik Lindqvist Underskrift + namnförtydligande	Ombuds underskrift + namnförtydligande (fullmakt ska bifogas)

Frivillig fullmakt (kryssa i ja eller nej)

Undertecknad ger härmed sin tillåtelse att Ålands miljö- och hälsoskyddsmyndighet å dennes vägnar beställer förteckning över sakägare i form av utdrag och karta från lantmäteribrå. Kostnaden betalas av sökanden genom att den tillförs avgiften för beslutet. Kryssa i ja eller nej nedan. Vid nej ska egen lantmäteriförteckning bifogas.

Ja Nej

Bilaga till ansökan om förnyat miljötillstånd.

Verksamheten som beskrivs och som beviljats miljötillstånd 19.08.2004 (MPN-01-57) fortgår enligt plan och givna villkor:

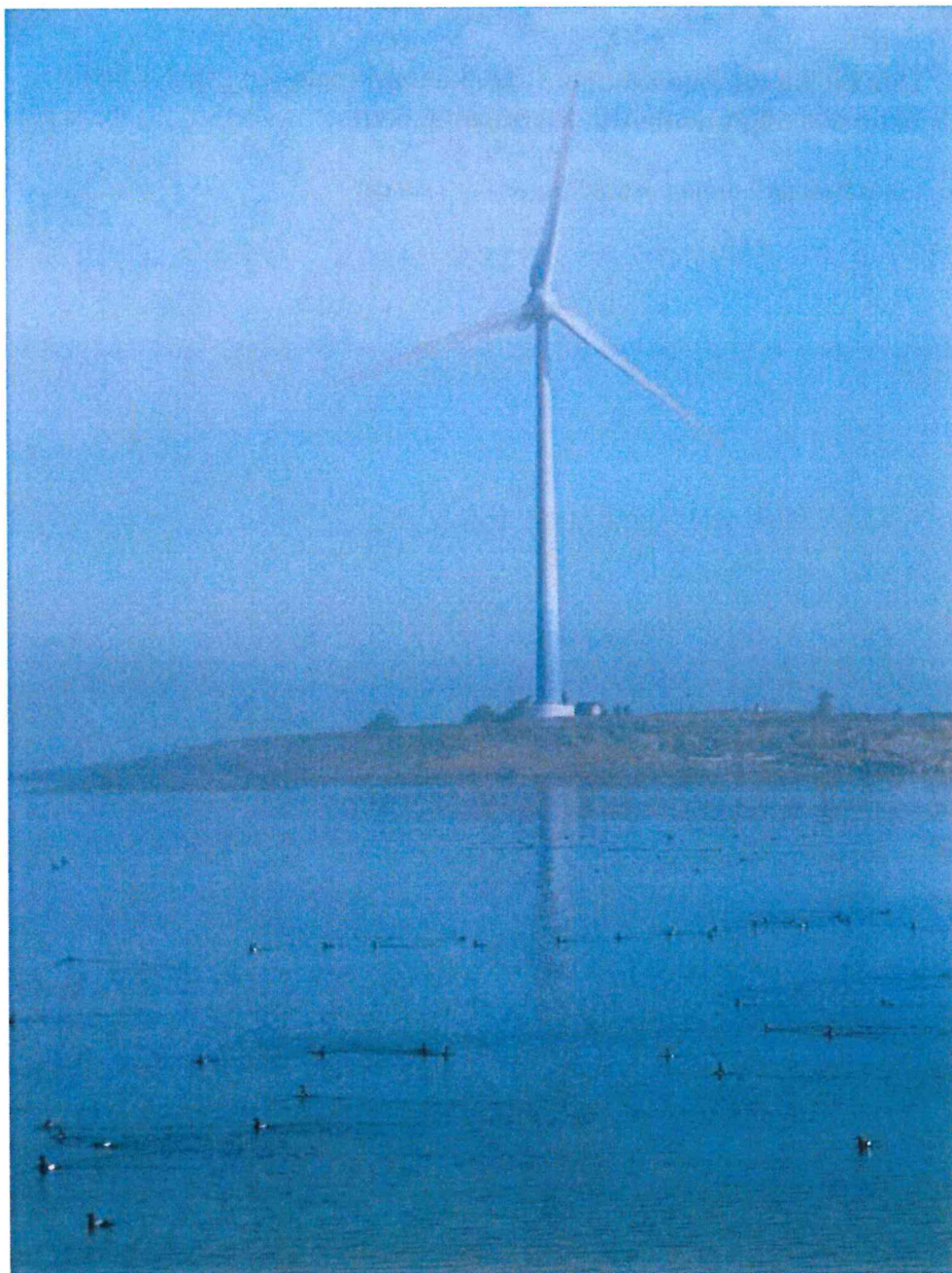
1. Vindkraftverken är placerade i enlighet med givet tillstånd
2. Vindkraftverken är av samma typ
3. Vindkraftverken är av typen ENERCON E-70 med generatoreffekten 2,3 MW och tornhöjden 65 m
4. Ljudmätningar har gjorts och rapporterats. Ingen påverkan hos närmaste grannar kunde konstateras.
5. Service och underhåll sköts enligt tillverkarens föreskrifter av Allwinds Ab. Vindkraftverken är i gott skick och platserna har städats. Speciellt Lilla Båtskär var ett "skrotupplag" efter gruvdriften och byggnaderna på ön var i miserabelt skick.
6. Fågellivet skyddas enligt villkoren.
7. Ingen byggnation skedde under givet tidsintervall.
8. Dito
9. Fågellivet har karterats enligt villkoren och fågellivet karteras fortfarande trots att villkoren sade fem år efter idrifttagandet. Karteringen sköts av FMI Antti Tanskanen och hans slutsats är att ingen påverkan av betydelse har skett.
10. Ålands Landskapsregering har påbörjat rivning av en byggnad. De övriga har satts i skick av Leovind Ab samt av Ålands Landskapsregering. Ingen påverkan av övriga kulturlämningar etc. har gjorts.
11. Vindkraftverken är utrustade med ett aktivt avisningssystem.
12. Leovind och Allwinds givna målsättning är att hålla vindkraftverken i full drift.

Mariehamn den 28 november 2013



Henrik Lindqvist

Den häckande fågelfaunan i Båtskärsarkipelagen år 2012



Antti Tanskanen 2012

Innehållsförteckning

Området.....	3
Vädret.....	3
Taxeringsmetoden.....	4
Den häckande fågelfaunan.....	5
Resultaten.....	6
Litteratur.....	9

Bilaga 1 Den häckande fågelfaunan i Båtskärs arkipelagen 2002 – 2012

Bilaga 2 Skärgårdsfågelfaunans karteringsblanketter

Pärbild: Stora Båtskär i dimma och tobisgrisslor i sundet



Bild 1 Finlands miljöminister Ville Niinistö besökte Båtskär 13.5. och i juni besökte riksdagens talman Eero Heinäluoma Båtskär. Båda blev informerade om fågellivet och hur vindkraft har påverkat det.

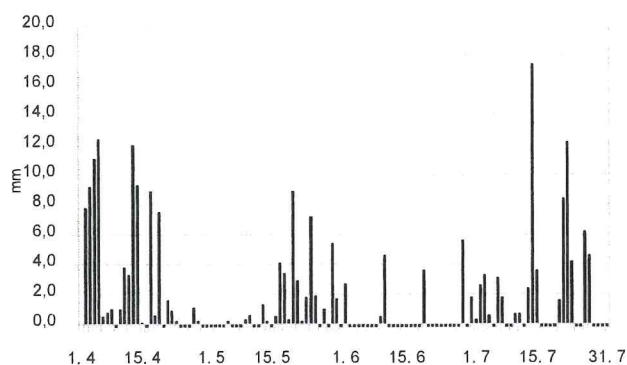
Området

Området har beskrivits i den slutliga MKB (Anon 2002). Byggandet av vindkraftsparken var färdigt på senhösten 2007 och den togs i bruk under våren - sommaren 2012. Under häckningssäsongen gjordes endast normala underhållningsarbeten på holmarna. Under våren 2011 byggdes det på Lilla Båtskärs nordvästra strand en testplats för mindre vindkraftverk. Platsen är så nära stranden att där har inga fåglar häckat under tidigare år. Annars var området likadant som året innan.

Vädret

Vintern 2011 - 2012 var i början mild, december var mycket varm och termisk vinter började på Åland först i januari. Medeltemperaturen var under vintermånaderna cirka en grad över det normala vid +3C (<http://ilmatieteelaitos.fi/talvitilanne>). Temperaturer på Båtskär var runt noll hela januari, men i början av februari kom kylan som lättade 11.2. Vinter var bara två veckor och sen steg temperaturer igen kring noll grader. Mars var normalt, men april och maj var temperaturen lägre än tidigare åren (bild 3) Sommaren hade normala temperaturer, inga värmeböljor nådde Åland. Våren och sommaren var regning, i Jomala regnade 73 mm i april, 32 mm i maj och 98 mm i juni (bild 2). Detta förorsakade väldigt frodigt växt och en stor del av hällkar vad vattenfyllda hela försommaren. Is började bildas i början av februari på Åland men isvintern var kort, redan i början av mars var södra skärgården isfri. Istäcken nådde sin kulmen i mitten av februari, då is täckte i Östersjön 179 000 km² (2011 315 000 km², 2010 240 (<http://ilmatieteelaitos.fi/tiedote/510052>)). Vindarna var varierande under häckningssäsongen, inga lugna perioder men inte heller några stormar.

Daglig regn mängd i Jomala 201



Max vind m/s 2012

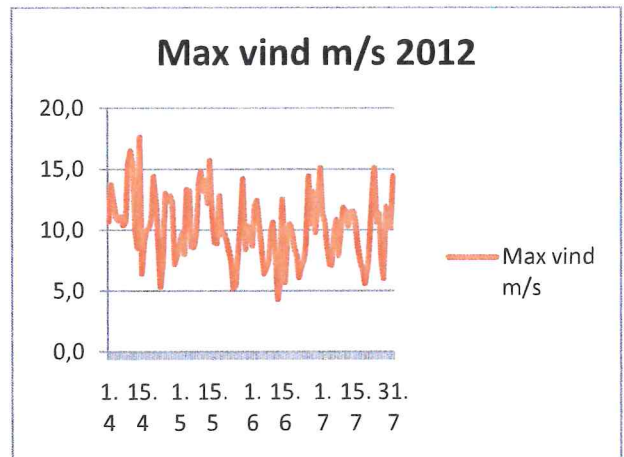


Bild 2 daglig regnmängd i Jomala, Jomalaby och daglig maximal vindstyrka på Lilla Båtskär, källa FMI

Havsvattentemperaturen steg relativt snabbt under försommaren, 2.4. 1C, 2.5. 4C, 17.5. 6C (www.smhi.se). Väderförhållandena var ganska gynnsamma för häckningen.

Daglig maximal temperatur på Lilla Båtskär

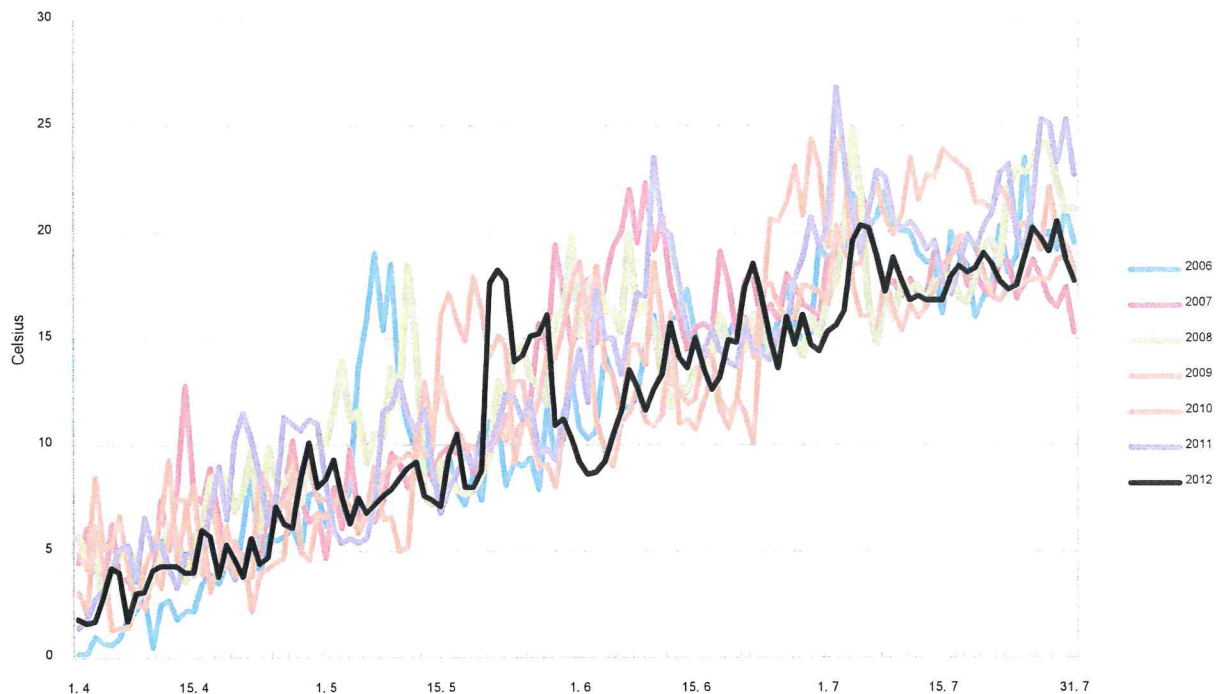


Bild 3 Dagliga maximaltemperaturen från FMI väderstation på Lilla Båtskär

Taxeringsmetoden

Karteringsresultatet från 2012 är som följer: Pararantalet baserar sig på tre karteringar i maj, juni och juli. Metoden är nästan den samma som har använts för MKB år 2002 och är beskriven i karteringsinstruktionerna för skärgårdsfåglar i Linnustonseurannan havainnointiohjeet (Koskimies & Väisänen 1988) (se blanketter i BILAGA 2). Karteringsområdet var samma som år 2002 utom Nyhamn och 2011 räknades fåglarna genom fältbesök liksom 2002 men dessutom räknades fåglar vid varje besök också från Lilla Båtskärs gruvtorns tak med tubkikare. Vid varje taxering letades döda fåglar i närheten av möllorna. Alla gamla fåglar har tolkats som häckande liksom i taxeringen år 2002. Till exempel vistas en del tordmular vid kolonierna men häckar inte beroende på brist på lämpliga boplatser. Därtill ligger holmarna så nära varandra, att tolkningen av till vilket koloni tobisgrisslor och tordmular hör är svår då fågelflockarna ligger mellan holmarna.

Taxeringen gjordes den 13.5 och 15.5, 10.–11.6 samt 29.–30.6 (se bilaga 2). I maj förorsakade hård vind ett väntande på lämpligt väder. Taxeringen gjordes vid uppehållsväder och under lätta vindförhållanden. Antti Tanskanen gjorde taxeringarna med hjälp av Risto Aalto och Sakari Tanskanen.

Den häckande fågelfaunan

Områdets häckande fågelfauna är cirka tusen par. År 2011 häckade det 987 par av 26 olika fågelarter på de fyra holmarna. De tre vanligaste arterna utgör årligen tillsammans ungefär 75-80 % av alla häckande fåglar. År 2012 var tobisgrisslan talrikast med nästan trehundra par, sedan ejder med drygt 200 par och tordmule med lite under 200 par. Drygt 200 par måsfåglar av 5 olika arter häckade i området och åtta arter tättingar häckade med 45 par på holmarna. Det häckade åtta par vadare av fyra arter i området (bild 4). De talrikaste arterna var tobisgrissla (290 par), ejder (233 par) och tordmule (182 par). De talrikaste måsfågeln var fiskmås (99 par), silvertärna (69), silltrut (25 par) och gråtrut (11 par). De vanligaste tättingarna var hussvala (20 par) och sädesärta (6 par)(Bilaga 1).

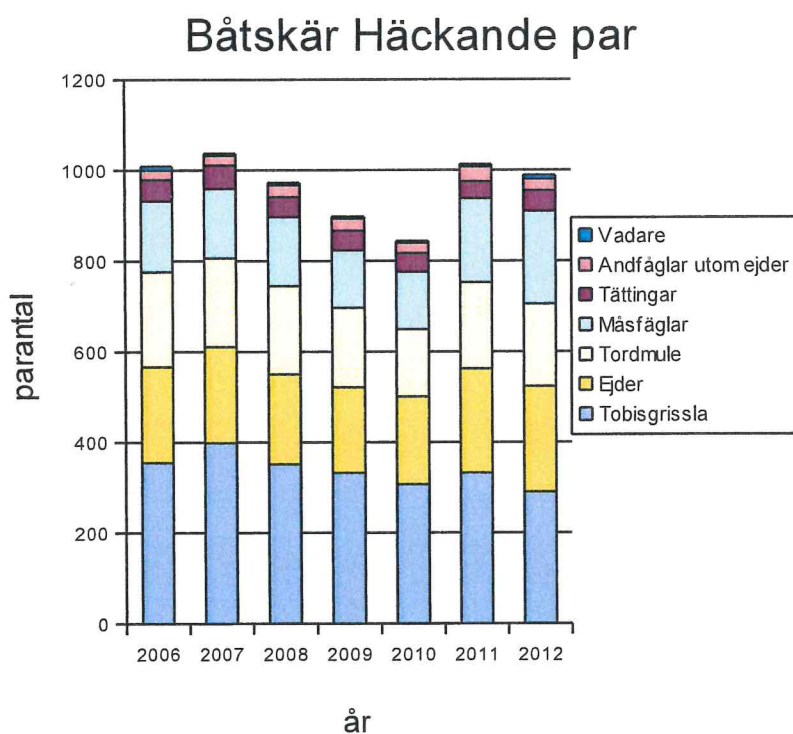


Bild 4 Den häckande fågelfaunas fördelning från 2002 till 2011. Det totala antalet har varierat mellan 1047 och 844 par.

Stora Båtskär är fågelrikast med 399 par, sen Lilla Båtskär med 360 par. På Kummelpiken häckar 169 par och på Ryssklubben 61 par (Bilaga 1). Parantalet har ökat från 2011 på Stora Båtskär samt Ryssklubben, minskat på Lilla Båtskär och var stabil på Kummelpiken. Ändringar var dock små på alla holmar.

Resultaten

Den häckande fågelfaunans parantal har varit relativt stabilt, år 2002 beräknades det vara 1047 par, år 2006; 1008 par, år 2007; 1037 par, år 2008; 973 par, år 2009; 898 par, år 2010 844 par, år 2011 1013 par och 2012 989 par (bild 4). Mann – Kendalls test för trender gav inte signifikant resultat för någon trend med data mellan 2002 - 2012 ($p=0,17$) eller med 2006 – 2011 ($p=0,54$) (R 2.11, <http://cran.r-project.org/>). Regression analys gav lineär 10 pars minskning årligen mellan 2002 och 2012 men resultaten är inte statistiskt signifikant($p=0,24$) (SPSS 19, IBM corp). Med tre taxeringsbesök blir felmarginalen minst 10 % på många arter. Det är svårt att räkna parantalet av tobisgrisslor och tordmular; fåglarna flyger och simmar runt hela tiden och alla är inte samtidigt vid kolonierna. En del individer häckar inte på grund av boplatsbrist och en del är inte köns mogna. Taxeringen ger siffror som kan jämföras mellan åren men representerar inte de exakta parantalerna. Det samma gäller för många andra arter, speciellt för ejder på Stora Båtskär. År 2012 var vädret var ganska gynnande för taxeringar.



Bild 5 Ådorna har blivit väldigt tama, denna ruvar vid trappan till lotshuset.

Artantalet har varierat lite mellan åren, år 2002: 29 arter, år 2006: 26 arter år 2007: 28 arter år 2008: 28 arter år 2009:27 arter, år 2010:26, år 2011:25 arter och år 2012:26 arter . Flera arter häckar med ett enda par. År 2012 var sådana arter knölsvan, större strandpipare, rödbena, havstrut, törnsångare samt ärtsångare. Det stora antalet enstaka par av olika arter kan lätt leda till stora variationer av artantalet från år till år. Fågelstammarnas diversitet (månsidighet) har inte varierat mycket under åren, Shannons diversitet index ($-\sum p_i \ln p_i$, var p_i är artens i proportionellt parantal) har varierat från 1,87 (2007) till 2,05 (2002) och var år 2012 1,96.

År 2012 hade tordmules och tobisgrisslas parantal minskat från år 2011 med 51 par, tordmule från 190 till 182 och tobisgrissla från 333 till 290 par. Arter hade ökat året innan ungefär lika mycket. Fiskmåsen har en ökning på 18 par (året innan ökning på 19 par) och andra fåglar hade små variationer upp och ner. Totalt var minskningen 2 % från 2011 till 2012, detta är väl inom felmarginalen. Minskningen beror helt av variation på tobisgrisslas antal på Lilla Båtskär. Där visar resultaten minskning på 40 par, men antalet baserar inventeringar från tornet under tre morgonen och det kan vara slump att inte lika stor del av häckande individer har varit i området den 10.6., då största antalet (534 individer) räknades. Däremot fiskmåsen visar ökning andra åren i rad, från 50-60 par nivå mellan 2006 -2010 till 99 par 2012. Fiskmåsen har också ökat på Stenarna, från 29 par 2011 till 49 par 2012. Ändringar av total parantalet har varit små på olika holmar och det har inte hänt några stora koloni flyttningar. Fiskmåsar har spritt till Stora Båtskär västra sida och en del silvertärnor har börjat häcka där. Större strandpipare häckar på grusvägen till Stora båtskär östra vindkraftverk och där finns också en silvertärna koloni vid vägen. Däremot labben, som försvann år 2008, jagade några gånger i området i juli 2011 och paret hittades 2012 från Kurbådarna, 2,3 km nordost från Lilla Båtskärs hamn.

I Stenarna Eckerö-Hammarlands skärgård visade taxeringen en ökning från 319 par år 2010 till 352 par 2011 och vidare till 398 år 2012. Där har inga ändringar i omgivningen skett, så den planerade vindkraftparken kan användas som referensområde. Där har fågelmängderna ökat två år cirka 10% årligen. Ökningen i år var största med fiskmåsar och tobisgrissla, som återkom till tidigare nivå. Fiskmåsar har också ökat på Båtskär och tobisgrissla minskning året innan kan vara slump inom felmarginalen. I stenarna det har troligen jagats på vårjakt, den kan påverkat på ejdern samt andra tidigare häckare.

Under taxeringar hittades inga kadaver, vilkas dödorsak kunde vara kollision med vindkraftverken.

Slutsatser

Vindkraftparkens femte funktions år har visat, att den inte har haft något större påverkan på den häckande fågelfaunan. Minskningen från 1000 till 850 par på tre år har återkommit tillbaka till 1000 par år 2012. Variationen beror troligtvis på händelser utanför vindkraftparken och förhållanden under övervintringen. Det har hänt några saker under åren, som troligtvis påverkar häckningen i Båtskär områden. Mariehamns soptipp stängdes vid årsskiftet 2006/2007, det var ett matställe för trutar. Gudingarnas vårjakt återintroducerades våren 2011, vilket säkert påverkar fåglarnas boval. I Båtskärområdet pågick ingen guding jakt, vilket kanske har lockat mera fåglar dit.

År 2012 var sista uppföljningsår enligt schemat. Fem års uppföljning efter byggandet visar, att fågelstammarnas variationer i lokal skala finns och orsaker är inte lätt att bedöma. Effekten av ändringar syns efter flera års uppskov med långlevande skärgårdsfåglar. Många arter blir könsmogna först efter två - tre år och kan häcka år efter år på samma område. Därför syns inte ändringarna i ung produktion eller boplatsens kvalitet så snabbt med boplatsens trogna fåglar.

Frågetecken är hur silltrutsstammen utvecklas, stammen som har gått ner till cirka 25 par efter byggandet från tidigare nivå på 50 par. Stammen har varit mycket stabil sista åren och inga oroande tecken finns i framtiden. Inte heller har vi inte hittat några kolliderade silltrutar, men kolonin ligger strax vid Kummelpikens vindkraftverk. I år har kolonin flyttat lite österut, längre bort från vindkraftverken. Silltruten är klassificerat som sårbar enligt Finlands nya rödlist (Rassi 2010). Labben försvann efter byggandet och i år hittades paret i närheten. Det är intressant, om arten (paret) anpassar sig med vindkraftverken och börjar jaga eller häcka i området.

Som helhet har vindkraftparken haft en ganska liten påverkan på den häckande fågelfaunan, både på gott och ont(Tanskanen 2012).

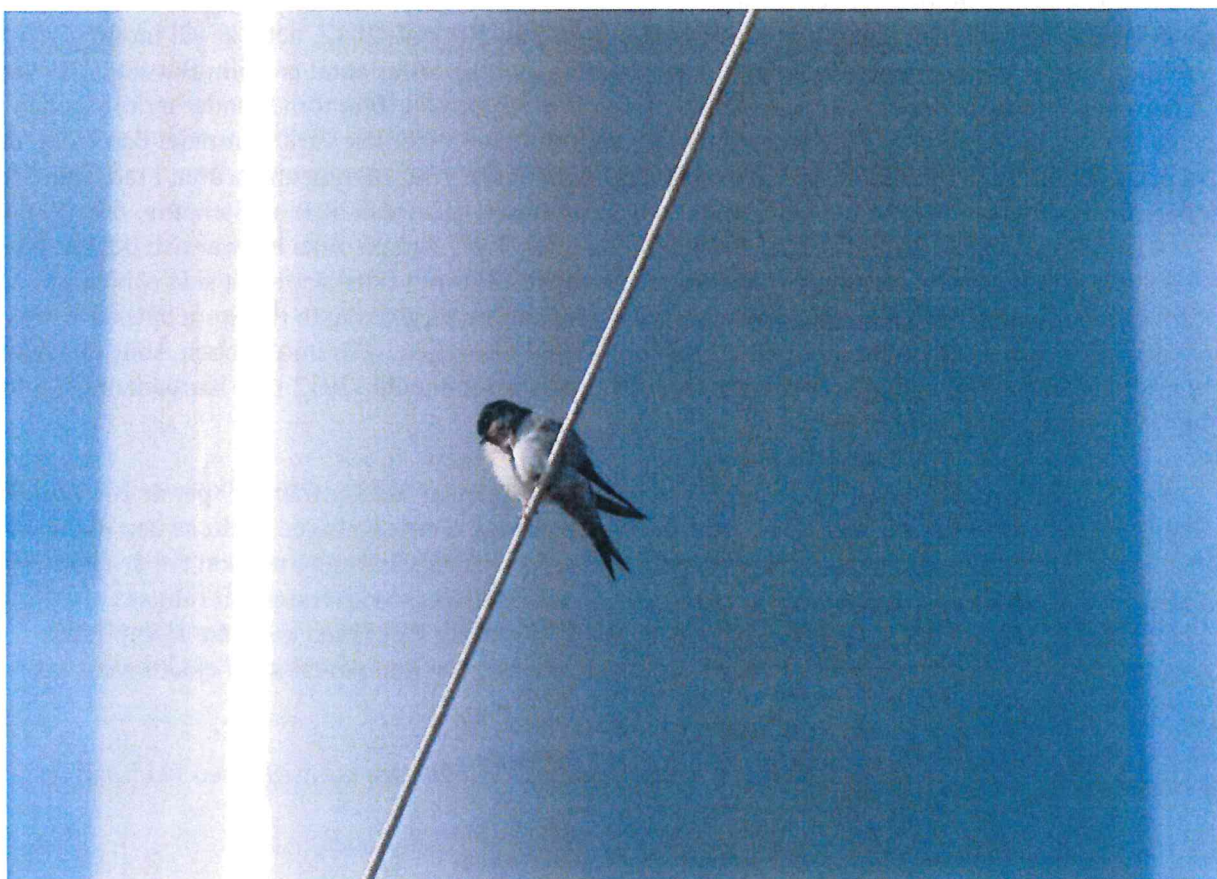


Bild 6 Hussvala på Lilla Båtskär

Litteratur

Anon, 2002, Nyhamns vindkraftpark Slutlig miljökonsekvensbedömning, Elektrowatt -Ekono

Koskimies, P. & Väisänen, R. A. 1988, Linnustonseurannan havainnointiohjeet (2. upplaga), Helsingin yliopiston eläinmuseo.

Rassi, P., Hyvärinen, E., Juslén, A. & Mannerkoski, I. (toim./eds.) 2010, Suomen lajien uhanalaisuus – Punainen kirja. Ympäristöministeriö & Suomen ympäristökeskus, Helsinki. 685 s.

Tanskanen A. 2012, Impact on breeding birds of a semi-offshore island-based windmill park in Åland, Northern Baltic Sea, ORNIS SVECICA 22: 9–15

Bilaga I Häckande fågelfauna i Båtskärs arkipelagen 2002 - 2012

Art	Lilla Båtskår	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2002	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2002	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Totalt																														
Cyg ölo knölsvan						1	1	1	1																1	0	1	1	1	1	1																								
Bra can																									0	0	0	1	1	0	1	0																							
Kanadagås																																																							
Ans ans grågås																									3	2	1	3	1	1	4	2																							
Tad tad gravand																									0	0	0	1	0	0	0	0	0	0																					
Ana pla gräsand	1																								6	2	2	2	1	2	0	0	0	0																					
Ana cly skedand																									1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																				
Ayt ful vigg																									10	2	2	3	2	1	4	3																							
Som mol ejder	23	36	40	45	43	70	63	137	150	150	130	120	120	130	140	19	10	10	15	12	12	8	10	12	9	200	211	212	198	188	193	229	233																						
Mel fus svärta	2																								9	5	6	6	6	9	11	6																							
Buc dia Knipa																									0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0															
Mer ser småskrake																									1	0	0	1	4	2	3	2	4																						
Mer mer storskrake	1	3	3	2	4	2	3	4	1	5	4	3	5	4	6	5	2	1	3	1					2	10	8	5	12	6	9	10																							
Hae ost Strandskata	1																								3	4	1	3	3	1	4	4																							
Num arq storspov																									0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
Van van tofsvipa																									0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
Cha hia större starnpipare																									1	1	1	0	0	0	0	1																							
Tri tot rödbena	1																								1	1	1	1	0	1	0	1																							
Acı hyp drillsnäppa																									0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0						
Are int ros Karl	2																								5	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2					
Steu s flabb																									1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
Lar rid skratmäis																									0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Lar can fiskmäis	4																								2	116	51	60	61	62	62	81	99																						

Biлага 1 Håckände fågel fauna i Båtskärs arkipelagen 2002 - 2012

Lär fus sillrut																							45	45	37	40	30	27	26	23	4	2				1			2	49	47	37	40	30	28	26	25															
Lär arg gråtrut																							3	1	2	1	1	1	12	1	4	5	3	3	40	17	15	16	14	8	9	10	55	18	19	22	19	12	10	11												
Lär mar havsrut																							1	1				1	1	1	1	1	1	2							4	2	1	1	1	1	1	1														
Ste aea silverfåma																							4	25	30	15	22	60	60	2	3	3	2								51	37	35	28	15	24	68	69														
Alc tor																							20	60	46	55	60	60	70	67	85	90	120	110	90	75	100	85	60	60	30	30	25	14	20	30	165	210	196	195	175	149	190	182								
Cep gry tobisgråsla	280	300	320	290	300	270	300	260														30	35	40	25	15	15	15	15	15	10	18	20	8	12	10	10	10	10	8	5	337	355	398	352	333	307	333	290													
Ant pet skärpiplårka	1	1	1		1	1																					1		1	1	1	1	1	1	1	1	1										1	3	3	2	2	4	1	0	4							
Mot alb sädesårlå	1	1	1	2	1	3	1	2															2	2	2	2	2	2	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1									1	5	4	4	5	5	7	6	6							
Oen oen slenskviåtta	1	1	2	1	1	1	1	1																																								1	4	4	2	2	2	4	4							
Cor mix Kråka		1	1	1	1	1	1	1															2	2	2	2	1	2	1	2	1	2	1	3													3	4	4	3	2	3	2	4								
Hir rus ladusvalå	3	9	16	9	8	6	4	4															1	1	1	1	1	1	1																		4	10	16	10	9	7	4	5								
Del urb hussvalå	4	15	14	18	15	16	17	19															3	4	4	2	1	1	1																		7	19	18	18	17	17	18	20								
Tet tet orre																							1	1	1	1	1	1																					1	1	1	1	0									
Syl com Tomsångare																							2	2	3	3	3	3																					2	2	3	3	0	1	1							
Syl cur Artsångare																							1																										1	0	0	1	1	3	0	1						
Fri coe Bofink																																																				1	0									
Totalt	370	377	397	366	380	350	409	360															317	352	349	319	292	299	379	399	212	171	213	211	166	151	173	169	148	109	78	77	60	44	52	61	1047	1009	1037	973	898	844	1013	989								
																																																							29	26	28	28	27	26	25	26

Bilaga 2 Skärgårdsfågelfaunas karteringsblanketter

100 Vuosi 19- 2012 Kunta, saari ja laskija(t) Stora Bocka Saaren numero _____

KÄYNTIKERTOJA kpl	ENSIMMÄINEN KÄYNTI				TOINEN KÄYNTI				KOLMAS KÄYNTI				NELJÄS KÄYNTI			
	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min
	1	3	8	420	1	16	7	180	2	9	13	95				
PAREJA	Lask. taso Aikuista Pesä eita		Poiku- taso Aikuista Pesä eita		Lask. taso Aikuista Pesä eita		Poiku- taso Aikuista Pesä eita		Lask. taso Aikuista Pesä eita		Poiku- taso Aikuista Pesä eita		Lask. taso Aikuista Pesä eita		Poiku- taso Aikuista Pesä eita	
Stikkilokki																
Kymyjouts.	2		1													
Merihanhi	5		111						2							
Haapana																
Sinisorsa																
Jouhisorsa																
Lapasorsa																
Tukkasotka	3		3/3		13/1							3				
Lapasotka																
1,40 Haahka		11/12	115		1/00		50p		1/77		14p					
4 Pitkkaasiipi		4/2			4/2				6/5							
2 Telkki		5/3			2/											
5 Tukkasokk.		6/6			1/4				1/3							
3 Isokoskelo		3			5				6							
1 Meriharakka		1			2				2							
1 Tylli					2											
1 Punajalkav.																
2 Rantasipi																
2 Karttukko		1			3				3							
Merikihu																
3,0 Nautilokki																
Kalalokki		118	21		124				178							
Selkilokki																
1 Harmaalokki					2				1							
Merilokki					1				2							
Räyskä																
60 Kalatiira																
Lapiattiira		58			130				112							
Tiira sp.																
67 Ruokki		73			126				134							
15 Riskila		26			30				28							
2 Niittykirv.																
2 Luotokirv.		2			2/				1							
3 Västarökki		4			5				3							
2 Kivitasku		4			2/				12							
3 Varis		5			4				7							

LASKENNAN TASON KOODIT: A = ajettu saaren ohi tai tähytetty lähisaaresta; B = kierretty saari hitaasti ajaen rantoja pitkin veneellä; C = noustu maihin ja laskettu aikuiset; D = laskettu pesät ja poikueet; E = laskettu aikuiset, pesät ja poikueet; X = jollakin tavalla puutteellinen laskenta (selosta tarkemmin lisätiedoissa).

LISÄTietoja: SM: 20 kpl p... HIRU 1
 HIRU 1 Delu 1 pesä lad
 Delu 1 SCOR 1 SCOR 10
 SCOR 2 Fricor 184 Bralev 2 ?
 saymb 1

Kau 128/20 ...

Bilaga 2 Skärgårdsfågelfaunas karteringsblanketter

10D Vuosi 19 2002 Kunta, saari ja laskija(t) Ilja Oksanen Saaren numero _____

KÄYNTIKERTOJA kpl	ENSIMMÄINEN KÄYNTI			TOINEN KÄYNTI			KOLMAS KÄYNTI			NELJÄS KÄYNTI						
	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min
	13	9		2,40	10	6	8	1,20								

PAREJA	Lask. Poiku-			Lask. Poiku-			Lask. Poiku-			Lask. Poiku-		
	taso	Aikuisia	Pesiiä eita	taso	Aikuisia	Pesiiä eita	taso	Aikuisia	Pesiiä eita	taso	Aikuisia	Pesiiä eita
Silkkiluikku												
Kyhmyjouta					2 ²	5p		2			3p	
Merihanhi												
Haapana												
Sinisorsa												
Jousisorsa												
Lapasorsa												
Tukkasotka	1/6											
Lapasotka												
6.3 Haahka	5/20	62		2/31		69		1/53	+1		13p	
2 Pilkkasiipi	6/6			10/6				1/1				
Telkät								1/1				
1 Tukkakook.				1/4				1/2				
4 Isokoskelo	2/3	3		4/4								
Meriharakka	1			1								
Tylli												
Punajalkav.												
Rantasiipi												
Karikukko												
Merikihu												
2 Naurulokki	4			4	1	1		8				
Kalalokki												
Seikälokki												
Harmaalokki												
Merilokki												
Räyskä												
Kalatiira												
Lapintiira	8							4				
Tiira sp.												
2.6.0 Ruokki												
Riskilä	466			534				458				
Niittykirv.												
Luotokirv.	2			3				3				
2 Västäräkki	1/1			1/1				-				
1 Kivitasku	1			2 var 1 ²				2			3p	

LASKENNAN TASON KOODIT: A = ajettu saaren ohit tsi tähytetyt lishisarresta; B = kierretty saari hitaasti ajaen rantoja pitkin veneil-
 lä; C = noustu maihin ja laskettu aikuiset; D = laskettu pesät ja poikueet; E = laskettu aikuiset, pesät ja poikueet;
 X = jollakin tavalla puutteellinen laskenta (selosta tarkemmin lisätiedoissa).

LISÄTIEDOJA:
 Delu 19
 Hiru 4
 Scam 1

Bra cam 2 ab	Sylata Vi	Delu 18 pesä	Delu 19 pesä
Delu 7		20cc ad	Sylcam 1
Hiru 1		Hiru 8 ad	HIRU 1
Scam 1		Sylcam 2	
		Hipich 1A	

Bilaga 2 Skärgårdsfågelfaunas karteringsblanketter

100 Vuosi 2012 Kunta, saari ja laskija(t) Ryssklobben Saaren numero _____

KÄYNTIKERTOJA kpl	ENSIMMÄINEN KÄYNTI				TOINEN KÄYNTI				KOLMAS KÄYNTI				NELJÄS KÄYNTI			
	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min
	13	8	3	38	10	6	10	30	2	9	6	10	4	5		

PARAJA	Lask. taso		Poiku- taso		Lask. taso		Poiku- taso		Lask. taso		Poiku- taso	
	Aikuisia	Pesiiä	Aikuisia	Pesiiä	Aikuisia	Pesiiä	Aikuisia	Pesiiä	Aikuisia	Pesiiä	Aikuisia	Pesiiä
Siekkituokku												
Kyhmjouts.												
Merihanhi	2											
Haapana												
Sinisorsa												
Jouhisorsa												
Lapasorsa												
Tukkasotka	1/1											
Lapasotka												
9 Haikka	3/2	9			1/4				10	3p		
Piikkastipi					1/2							
Telkkä					1/1							
1 Tukkakosk.	1/1				1/1							
Isokoskelo					2uv							
Meriharakka												
Tylli												
Punajalkav.												
Rantasipi												
Karikukko												
Merikihu												
2 Naurulokki					2				4			
2 Kainolokki					2				3			
10 Selkälokki	12	6			21				18			
Merilokki												
Räyskä												
Kolattira												
Lapintira												
Tiira sp.												
30 Ruokki	62				50				84(101)			
5 Riskilü	7				10				5			
Niittykirv.												
1 Luotokirv.	2				1				1			
1 Västäräkki	1				1							
Kivitanku												
Varis	1	12			2							

LASKENNAN TASON KOODIT: A = ajettu saaren ohli tai tähytetty lähisaaresta; B = kierretty saari hitaasti ajaen rantoja pitkin veneellä; C = noustu maihin ja laskettu aikuiset; D = laskettu pesät ja poikueet; E = laskettu aikuiset, pesät ja poikueet; X = jollakin tavalla puutteellinen laskenta (selosta tarkemmin lisätiedoissa).

LISÄTIETOJA:

Bilaga 2 Skärgårdsfågelfaunas karteringsblanketter

10D Vuosi 19 2012 Kunta, saari ja laskija(t) Kummleröden Saaren numero _____

KÄYNTIKERTTOJA kpl	ENSIMMÄINEN KÄYNTI				TOINEN KÄYNTI				KOLMAS KÄYNTI				NELJÄS KÄYNTI			
	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min	Päivä	kk	tunti	Kesto min
	1	3	5	10	2	0	6	10	2	9	6	10				
	Lask. Poiku- taso Aikuisia Pesä eita				Lask. Poiku- taso Aikuisia Pesä eita				Lask. Poiku- taso Aikuisia Pesä eita				Lask. Poiku- taso Aikuisia Pesä eita			
PAKKEJA																
Silkkituikka																
Kyhmjouts.																
Merihanhi			1	1							7					
Haapana																
Sinisorsa			1													
Jouhisorsa																
Lapasorsa																
Tukkasotka			2	1												
Lapasotka																
2,1 Hanika		10	14	13				+2			1	7				
Pilkkasiipi			2	3												
Telkka																
Tukkakosk.			2	2												
1 Isokoskelo			1	1			1				3					
Meriharakka			1				1									
Tylli																
Punajalkav.																
Rantasipi																
Karikukko			1				1									
Merikihu																
Naurulokki																
1,5 Kalalokki			18	4			13				31					
2,3 Selkilokki			33	17			44	23			35	3p				
Härmaalokki			1								5					
1 Merilokki			2	1			2	2p			1					
Rayskä																
Kalatiira																
9 Lapintiira			7				17				17					
Tiira sp.																
9,5 Ruokki			103				172				182	Kyökki, labe				
1,0 Riskilä			9				17				24					
Niittykirv.																
1 Luotokirv.			1								1					
Västäräkki																
1 Kivitasu							18				1					
Varis											2					

LASKENNAN TASOIN KOODIT: A = ajettu saaren ohi tai tähytetty lähisaaresta; B = kierretty saari hitaasti ajaen rantoja pitkin veneellä; C = noustu maihin ja laskettu aikuiset; D = laskettu pesät ja poikueet; E = laskettu aikuiset, pesät ja poikueet; X = jollakin tavalla puutteellinen laskenta (selosta tarkemmin lisätiedoissa).

LISÄTIETOJA:



ÅLANDS MILJÖPRÖVNINGSNÄMND

Strandgatan 25
22 100 Mariehamn
Tfn (018) 25127, fax (018) 16595
Hemsida: www.mpn.aland.fi

BESLUT

Datum

19.08.2004

Ärendenummer

MPN-01-57

Sökanden

Ålands Vindenergi Andelslag
Hamngatan 8
221 00 Mariehamn

Ärende

Ansökan om miljötillstånd för uppförande och drift av en vindkraftspark omfattande sex vindkraftverk placerade på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Grunden för ansökan är 11 § landskapslagen om miljöskydd och miljötillstånd (30/2001) nedan kallad miljöskyddslagen och 10 § punkt 4 landskapslagen om hälsovården (63/1973).

Beslut

Miljötillstånd

Miljöprövningsnämnden beviljar enligt 2, 11 och 24-26 §§ landskapslagen om miljöskydd och miljötillstånd (30/2001) och 10 § punkt 4 landskapslagen om hälsovården (63/1973) Ålands Vindenergi Andelslag tillstånd för uppförande och drift av en vindkraftspark omfattande sex vindkraftverk på Stora Båtskär, Lilla Båtskär, Kummelpiken och Ryssklubben i Lemland.

Villkor

Tillståndshavaren skall följa nedanstående villkor utfärdade med stöd av 25-26 §§ miljöskyddslagen:

- 1) Vindkraftverken skall vara placerade enligt ansökan vilket innebär att tre vindkraftverk skall vara placerade på Stora Båtskär, ett på Lilla Båtskär, ett på Kummelpiken och ett på Ryssklubben i Lemland.
- 2) Vindkraftverken skall vara av samma typ och ha samma utseende för att ge ett enhetligt intryck.
- 3) Vindkraftverken skall, i överensstämmelse med ansökan, ha tornhöjden 65 meter, rotordiametern 70 meter och den installerade generatoreffekten 2 MW.
- 4) Ljudnivån från vindkraftsparken får inte överstiga 40 dB(A) utomhus vid tomtgränsen för fast boende.
- 5) Vindkraftverken skall underhållas så att de ger ett välskött intryck. Utvändigt rost, smuts, missfärgning och växtlighet som påverkar det

visuella intrycket får inte förekomma.

- 6) För att skydda fågellivet får, under tiden 15 april till 15 augusti, ingen service, reparationer eller underhållsarbete utföras på vindkraftverken om detta, förutom transportbåten, kräver användande av maskiner eller fordon. Eventuella undantag från denna regel får endast göras efter tillstånd av tillsynsmyndigheten, miljöbyrån vid Ålands landskaps-regering.
- 7) För att skydda fågellivet och speciellt silltruten får, under tiden 15 april till 15 augusti, inget arbete rörande uppbyggnaden och installationen av vindkraftverk utföras på Kummelpiken.
- 8) För att skydda fågellivet skall uppbyggnads- och installationsfasen av vindkraftsparken planeras så att trafik av personal, maskiner och fordon sker längs vissa förutbestämda rutter. Dessa rutter skall markeras på en karta och visas för och accepteras av berörd personal innan arbetet påbörjas. Kartan skall godkännas av tillsynsmyndigheten innan arbetet påbörjas.
- 9) Sökanden skall ansvara för att fågelfaunan på öarna med vindkraftverk inventeras 3 till 5 gånger per år från ett halvt år innan uppbyggnadsfasen inleds till fem år efter idrifttagandet. Dokumentation över inventeringarna skall skickas till tillsynsmyndigheten inom en månad efter respektive inventering.
- 10) De befintliga byggnader, installationer och kulturlämningar som finns på platsen får inte fysiskt skadas eller modifieras vid uppbyggnad eller drift av vindkraftsparken.
- 11) För att förhindra personsador vid nedisning av vindturbinerna skall dessa vara försedda med avisningssystem.
- 12) Om ett enskilt vindkraftverk under en sammanhängande tvåårsperiod levererat mindre än 200 MWh skall det avlägsnas på ett sådant sätt att inga relevanta spår lämnas på platsen i syfte att förhindra miljöbelastning av uttjänade eller ineffektiva vindkraftsverk.

Ersättning

Miljöprövningsnämnden avslår ersättningsyrkanden med stöd av 60 § miljöskyddslagen.

Giltighet

Detta tillstånd är i kraft t.o.m. 31.12.2014. Om tillståndshavaren har för avsikt att fortsätta verksamheten efter detta datum skall ansökan om ett nytt tillstånd lämnas till Ålands miljöprövningsnämnd före 31.12.2013. Detta tillstånd är ikraft tills den inlämnade ansökan avgjorts och beslutet vunnit laga kraft.

Avgift

För detta tillståndsbeslut uppbärs en avgift på 134,55 €.

Beslutsmotivering

Miljötillståndsansökan, utlåtanden, yttranden, förutsättningarna för beviljande av tillstånd samt vad som bestämts om skydd av allmänna och enskilda intressen har beaktats i tillståndets avgörande.

Miljöprövningsnämnden finner att kraven i 24 § och förutsättningarna i 22 och 23 §§ miljöskyddslagen, med beaktande av beslutsvillkoren, som ges med stöd av 25 och 26 §§ i samma lag, uppfylls och beviljar därför miljötillstånd för uppförande och drift av vindkraftsparken.

Miljöprövningsnämnden bedömer vidare att tillstånd kan ges med beaktande av naturvårdslagen (82/1998) och tryggnad av allmänna och enskilda intressen enligt 24 § 3 mom miljöskyddslagen.

Miljöprövningsnämnden konstaterar att det finns fördelar med att projektet genomförs. De fördelar som här avses är:

- * Vindkraftsparken kommer att minska behovet av elenergi producerad genom fossil förbränning, av kol och olja, vilket leder till ett minskat utsläpp av växthusgaser.
- * Vindkraftsparken baserar sig på förnyelsebar energi och påverkar inte miljön genom förorenande utsläpp.
- * Vindkraftsparken kommer att minska behovet av elenergi producerad av kärnkraftverk.
- * Vindkraftsparken ger en betydande ökning av lokalt producerad förnyelsebar energi.

Bland argument som framförts mot vindkraftsparken nämns:

- * Risken för att närboendes fastigheter skall minska i värde.
- * Risken för att kulturvärdena i närheten skall skadas.
- * Risken för att naturvärdena i närheten skall skadas.
- * Risken för att rekreativvärde i närheten skall minska.
- * Risken för att fågellivet i närheten skall störas.

Miljöprövningsnämndens bemötande av argumenten är följande:

De fastigheter som i yttranden framhållits riskera minska i värde är belägna på ett sådant avstånd från vindkraftsparken att den visuella effekten, inverkan av skugg effekter och buller inte utgör skälig grund för att fastigheterna kommer att minska i värde.

Befintliga kulturlämningar på platsen för vindkraftsparken utsätts för skaderisk genom besökare och genom väderleksförhållandena på platsen. Miljöprövningsnämnden anser därför, med stöd av villkorspunkterna, att vindkraftsparkens inflytande på kulturlämningarna utgör en liten och acceptabel inverkan på riskerna för kulturlämningarna.

Platsen för vindkraftsparken är exploaterad. Detta hindrar emellertid inte att områdets naturförhållande kan uppfattas som estetiskt tilltalande och innehålla betydande kvaliteter i djur- och växtbeståndet. Skadeverkningarna på fågellivet i samband med byggnation och drift av moderna vindkraftverk i den avsedda storleksklassen bedöms av miljöprövningsnämnden som måttliga och av delvis övergående karaktär utgående från erfarenheter från andra vindkraftsparker.

Vindkraftsparkens effekt på rekreativvärde vid platsen är en individuell uppfattning som är beroende av individens inställning till vindkraft i allmänhet och individens inställning till den tilltänkta platsen för vindkraftsparken. Miljöprövningsnämnden anser att platsen delvis kommer att ändra karaktär men att rekreativvärde kommer att bestå även efter uppbyggnaden av vindkraftsparken.

Organisationerna Ålands Fågelskyddsförening, Greenpeace och WWF Finland har var för sig levererat information rörande fåglarna. Informationen har bedömts som intressant och har påverkat utformningen av villkorspunkterna för fågelskyddet.

Organisationerna Ålands Fågelskyddsförening, Greenpeace och WWF Finland har var för sig framställt önskemålet att vindkraftsparken inte skall uppföras. Dessa önskemål har endast fokuserat på fågelaspekter och inte de övriga aspekterna, varav en del är av helt annan karaktär, vilka skall beaktas i ett tillståndsbeslut.

Sakkunnig ornitolog har i bilaga till sökandens ansökan framställt information om fågellivet. Informationen har bedömts som intressant och har påverkat utformningen av villkorspunkterna för fågelskyddet.

Miljöprövningsnämnden anser att risken för störning av fågellivet i proportion till de störningar som fågellivet redan utsätts för genom besökare, båttrafik på platsen samt fartygstrafik i närheten inte är så stor att den kan motivera ett avslag för vindkraftsparken.

Ålands miljöprövningsnämnd anser att fördelarna med vindkraftsparken uppväger nackdelarna.

Ålands Vindenergi Andelslag besitter genom legoavtal de för vindkraftverken erforderliga markområdena.

Miljöprövningsnämnden har prövat frågan om ersättningskyldighet enligt 60 § miljöskyddslagen och anser att villkoren i beslutet utgör ett sådant skydd att verksamheten inte kommer att orsaka sådan skada som ligger till grund för ersättningsyrkanden.

Tillämpade lagrum

Landskapslag om miljöskydd och miljötillstånd (30/2001) 1-9 §§, 11, 13, 22-28 §§, 60 §.

Landskapsförordningen om hälsovården (63/1973) 10 § punkt 4.

Landskapsförordning om miljöberättelse och miljökonsekvensbedömning (10/2000) 5 § och 6 § punkt a).

Landskapslagen om naturvård (82/1998).

Bilagor

- 1) Ärendehantering
- 2) Besvärsanvisning

Underskrifter

Lars Janlöv
Ordförande

Peter Bernekorn
Föredragande

ÄRENDEHANTERINGEN

Miljökonsekvensbedömning

Miljökonsekvensbedömning har enligt 6 § punkt a) landskapsförordningen om miljöberättelse och miljökonsekvensbedömningar (10/2000) utförts i detta tillståndsärende.

Miljöberättelse

Den information och utredning som enligt 5 § landskapsförordningen om miljöberättelse och miljökonsekvensbedömningar (10/2000) skall ingå i miljöberättelsen till detta beslut finns i miljökonsekvensbedömningen.

Kungörelse av ansökan

Ansökan kungjordes under tiden 23.04.2004 - 22.07.2004 vid Ålands landskapregerings registratorkontor och på kommunkansliet i Lemland. Kungörelsen fanns införd i tidningarna Åland och Nya Åland.

Kungörelse av beslut

Detta beslut skall kungörs vid Ålands landskapsregerings registratorkontor och på kommunkansliet i Lemland.

Besiktning

Besiktning på platsen för vindkraftverken har gjorts 01.04.2004 enligt besiktningsprotokoll.

Yttranden

30 yttranden har i detta ärende inkommit till miljöprövningsnämnden.

Utlåtanden

Miljöprövningsnämnden har begärt och erhållit utlåtanden från Ålands landskapsstyrelse, Lemlands kommun och Ålands Fågelskyddsförening.

Förklaring

Miljöprövningsnämnden har begärt och erhållit förklaring från sökanden över utlåtandena och yttrandena.

Arkiverade dokument

För detta tillståndsbeslut relevanta dokument arkiveras. Bland dessa dokument finns:

- 1) Miljökonsekvensbedömning.
- 2) Utredning över fastigheter inklusive ägare och adresser från Lantmäteriverket.
- 3) 30 yttranden.
- 4) Utlåtanden av Lemlands kommun, Ålands landskapsstyrelse och Ålands Fågelskyddsförening.
- 5) Sökandes förklaring över yttrandena och utlåtandena.
- 6) Besiktningsprotokoll.
- 7) Högsta förvaltningsdomstolens beslut gällande miljökonsekvensbedömningen.

- 8) Beslut av Ålands landskapsstyrelse gällande tillstånd att uppföra vindkraftverk på plats med förekomst av häckande silltrut.
- 9) Ålands landskapsstyrelses protokoll om anbudsbegäran för utförande av miljökonsekvensbedömning.
- 10) Brev från WWF Finland:s generalsekreterare Timo Tanninen.
- 11) Legoavtal.